

Avertissement de sécurité Typologie : Surjeteuse Voici un avertissement de sécurité multilingue pour une surjeteuse, conforme aux exigences spécifiées :

**\*\*AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT – SURJETEUSE\*\***

**\*\*FRANÇAIS\*\***

**\*\*Consignes de sécurité essentielles pour l'utilisation de votre surjeteuse :\*\***

\* **\*\*Avant utilisation :\*\*** Lisez attentivement le manuel d'utilisation fourni par le fabricant. Assurez-vous de comprendre toutes les instructions et consignes de sécurité. \* **\*\*Environnement de travail :\*\*** Travaillez dans un espace bien éclairé et aéré. Gardez la zone de travail propre et dégagée. \* **\*\*Protection personnelle :\*\*** Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des projections de tissu ou de fil. Évitez de porter des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs qui pourraient se coincer dans la machine. \* **\*\*Manipulation :\*\*** Débranchez toujours la surjeteuse de la prise électrique avant de procéder à l'enfilage, au nettoyage ou à toute autre maintenance. N'insérez jamais vos doigts près des aiguilles ou des couteaux lorsque la machine est en marche. \* **\*\*Enfants :\*\*** Gardez la surjeteuse hors de portée des enfants et des personnes non formées. \* **\*\*Maintenance :\*\*** Nettoyez régulièrement la surjeteuse pour enlever les peluches et les résidus de fil. Faites réviser la machine par un technicien qualifié en cas de problème. \* **\*\*Usage approprié :\*\*** Utilisez la surjeteuse uniquement pour les usages prévus. Ne forcez jamais le tissu à travers la machine.

Ce document est généré automatiquement en réponse à la réglementation européenne sur la sécurité des produits et conformément au RGPD.

**\*\*ENGLISH\*\***

**\*\*Important Safety Instructions for your Serger/Overlock Machine:\*\***

\* **\*\*Before Use:\*\*** Carefully read the user manual provided by the manufacturer. Ensure you understand all instructions and safety precautions. \* **\*\*Work Environment:\*\*** Work in a well-lit and ventilated area. Keep the work area clean and free of clutter. \* **\*\*Personal Protection:\*\*** Wear safety glasses to protect your eyes from fabric or thread debris. Avoid wearing loose clothing, jewelry, or long hair that could get caught in the machine. \* **\*\*Handling:\*\*** Always unplug the serger from the electrical outlet before threading, cleaning, or performing any maintenance. Never insert your fingers near the needles or knives when the machine is running. \* **\*\*Children:\*\*** Keep the serger out of reach of children and untrained individuals. \* **\*\*Maintenance:\*\*** Regularly clean the serger to remove lint and thread residue. Have the machine serviced by a qualified technician if any problems occur. \* **\*\*Proper Use:\*\*** Use the serger only for its intended purpose. Never force fabric through the machine.

This document is automatically generated in response to European product safety regulations and in accordance with the GDPR.

**\*\*ESPAÑOL\*\***

**\*\*Instrucciones de seguridad importantes para su máquina Overlock/Remalladora:\*\***

\* **\*\*Antes de usar:\*\*** Lea atentamente el manual del usuario proporcionado por el fabricante. Asegúrese de comprender todas las instrucciones y precauciones de seguridad. \* **\*\*Entorno de trabajo:\*\*** Trabaje en un área bien iluminada y ventilada. Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada. \* **\*\*Protección personal:\*\*** Use gafas de seguridad para proteger sus ojos de los residuos de tela o hilo. Evite usar ropa suelta, joyas o cabello largo que puedan quedar atrapados en la máquina. \* **\*\*Manipulación:\*\*** Desenchufe siempre la remalladora de la toma de corriente antes de enhebrar, limpiar o realizar cualquier mantenimiento. Nunca introduzca los dedos cerca de las agujas o cuchillas cuando la máquina esté en funcionamiento. \* **\*\*Niños:\*\*** Mantenga la remalladora fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas. \* **\*\*Mantenimiento:\*\*** Limpie regularmente la remalladora para eliminar la pelusa y los residuos de hilo. Haga que un técnico cualificado revise la máquina si ocurre algún problema. \* **\*\*Uso apropiado:\*\*** Utilice la remalladora únicamente para el uso previsto. Nunca fuerce la tela a través de la máquina.

Este documento se genera automáticamente en respuesta a la normativa europea de seguridad de los

productos y de conformidad con el RGPD.

## **\*\*PORTUGUÊS\*\***

### **\*\*Instruções de Segurança Importantes para a sua Máquina de Overlock:\*\***

\* **\*\*Antes de Usar:\*\*** Leia atentamente o manual do utilizador fornecido pelo fabricante. Certifique-se de que compreende todas as instruções e precauções de segurança. \* **\*\*Ambiente de Trabalho:\*\*** Trabalhe numa área bem iluminada e ventilada. Mantenha a área de trabalho limpa e organizada. \* **\*\*Proteção Pessoal:\*\*** Use óculos de segurança para proteger os seus olhos de resíduos de tecido ou linha. Evite usar roupas largas, joias ou cabelo comprido que possam ficar presos na máquina. \* **\*\*Manuseio:\*\*** Desligue sempre a máquina de overlock da tomada elétrica antes de enfiar, limpar ou realizar qualquer manutenção. Nunca insira os dedos perto das agulhas ou facas quando a máquina estiver a funcionar. \* **\*\*Crianças:\*\*** Mantenha a máquina de overlock fora do alcance de crianças e pessoas não treinadas. \* **\*\*Manutenção:\*\*** Limpe regularmente a máquina de overlock para remover fiapos e resíduos de linha. Peça a um técnico qualificado para verificar a máquina se ocorrer algum problema. \* **\*\*Uso Adequado:\*\*** Utilize a máquina de overlock apenas para o uso pretendido. Nunca force o tecido através da máquina.

Este documento é gerado automaticamente em resposta aos regulamentos europeus de segurança de produtos e em conformidade com o RGPD.

## **\*\*DEUTSCH\*\***

### **\*\*Wichtige Sicherheitshinweise für Ihre Overlockmaschine:\*\***

\* **\*\*Vor Gebrauch:\*\*** Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Herstellers sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen verstehen. \* **\*\*Arbeitsumgebung:\*\*** Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten und belüfteten Bereich. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. \* **\*\*Persönlicher Schutz:\*\*** Tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Stoff- oder Fadenresten zu schützen. Vermeiden Sie lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar, das sich in der Maschine verfangen könnte. \* **\*\*Handhabung:\*\*** Ziehen Sie immer den Netzstecker der Overlockmaschine, bevor Sie einfädeln, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen. Stecken Sie niemals Ihre Finger in die Nähe der Nadeln oder Messer, wenn die Maschine läuft. \* **\*\*Kinder:\*\*** Bewahren Sie die Overlockmaschine außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeschulten Personen auf. \* **\*\*Wartung:\*\*** Reinigen Sie die Overlockmaschine regelmäßig, um Flusen und Fadenreste zu entfernen. Lassen Sie die Maschine von einem qualifizierten Techniker warten, wenn Probleme auftreten. \* **\*\*Sachgemäße Verwendung:\*\*** Verwenden Sie die Overlockmaschine nur für den vorgesehenen Zweck. Erzwingen Sie niemals Stoff durch die Maschine.

Dieses Dokument wird automatisch als Reaktion auf die europäischen Produktsicherheitsvorschriften und gemäß der DSGVO generiert.

## **\*\*ITALIANO\*\***

### **\*\*Istruzioni di sicurezza importanti per la tua tagliacuci:\*\***

\* **\*\*Prima dell'uso:\*\*** Leggere attentamente il manuale d'uso fornito dal produttore. Assicurarsi di aver compreso tutte le istruzioni e le precauzioni di sicurezza. \* **\*\*Ambiente di lavoro:\*\*** Lavorare in un'area ben illuminata e ventilata. Mantenere l'area di lavoro pulita e ordinata. \* **\*\*Protezione personale:\*\*** Indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi da residui di tessuto o filo. Evitare di indossare abiti larghi, gioielli o capelli lunghi che potrebbero impigliarsi nella macchina. \* **\*\*Manutenzione:\*\*** Scollegare sempre la tagliacuci dalla presa elettrica prima di infilare, pulire o eseguire qualsiasi manutenzione. Non inserire mai le dita vicino agli aghi o alle lame quando la macchina è in funzione. \* **\*\*Bambini:\*\*** Tenere la tagliacuci fuori dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate. \* **\*\*Pulizia:\*\*** Pulire regolarmente la tagliacuci per rimuovere lanugine e residui di filo. Far controllare la macchina da un tecnico qualificato in caso di problemi. \* **\*\*Uso appropriato:\*\*** Utilizzare la tagliacuci solo per l'uso previsto. Non forzare mai il tessuto attraverso la macchina.

Questo documento è generato automaticamente in risposta alla normativa europea sulla sicurezza dei prodotti e in conformità con il RGPD.

**\*\*NEDERLANDS\*\***

**\*\*Belangrijke veiligheidsinstructies voor uw lockmachine.\*\***

\* **\*\*Vóór gebruik:\*\*** Lees de gebruikershandleiding van de fabrikant zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u alle instructies en veiligheidsvoorschriften begrijpt. \* **\*\*Werkomgeving:\*\*** Werk in een goed verlichte en geventileerde ruimte. Houd de werkplek schoon en opgeruimd. \* **\*\*Persoonlijke bescherming:\*\*** Draag een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen stof- of draadresten. Vermijd losse kleding, sieraden of lang haar dat vast kan komen te zitten in de machine. \* **\*\*Gebruik:\*\*** Haal altijd de stekker van de lockmachine uit het stopcontact voordat u de machine inrijgt, reinigt of onderhoud uitvoert. Steek nooit uw vingers in de buurt van de naalden of messen wanneer de machine draait. \* **\*\*Kinderen:\*\*** Houd de lockmachine buiten bereik van kinderen en ongetrainde personen. \* **\*\*Onderhoud:\*\*** Reinig de lockmachine regelmatig om stof en draadresten te verwijderen. Laat de machine onderhouden door een gekwalificeerde technicus als er problemen optreden. \* **\*\*Correct gebruik:\*\*** Gebruik de lockmachine alleen voor het beoogde doel. Forceer nooit stof door de machine.

Dit document is automatisch gegenereerd als reactie op de Europese productveiligheidsvoorschriften en in overeenstemming met de AVG.